



San Gemini

Giostra dell'Arme

XXXIX^a edizione

29 settembre - 14 ottobre 2012



Comunità
Europea



Regione
Umbria



Provincia
di Terni

con il patrocinio del



Comune di
San Gemini



Ente Giostra
dell'Arme



Pro Loco
San Gemini



Federazione
Italiana
Giochi Storici

www.profiliarredamenti.com

**RINUNCERESTI
ALLA QUALITÀ
DELL'ARIA CHE RESPIRI?**

Profiliarredamenti
La qualità costa meno di quanto credi.



*Nel verso della moneta è riportato il simbolo di San Gemine e la dicitura "SIGILLUM COMUNIS CASTRI SANCTI GEMINI", ripreso da un'incisione presente sulla campana del Palazzo del Podestà, risalente al 1318.
Nel recto della moneta vi è l'immagine della Salamandra, ripresa da un'incisione sul bronzo della campana della Chiesa di San Giovanni Battista.
La Salamandra era ritenuta all'epoca simbolo del fuoco ed emblema della giustizia.
Tale moneta è considerata un porta fortuna, sia contro il danno del fuoco sia per la presenza dell'immagine del Santo.*



FAUSTO MODA

Un modo di vestire, uno stile di vita

www.faustomoda.it



COLLEZIONE UOMO ELEGANTE E FASHION

Angelo Nardelli - Creneloni - Hugo Boss - Pauliotti - Hackett London - Piacenti - Sartoria La Torre - Belloni - Boglietti - Manuel Ritz - Pigo - L.B.M. - Gorenz - Barbiano Barbi - Masta Ferretti - Calvin Klein - Delisiera - Loden Frey

COLLEZIONI UOMO SPORTSWEAR

Moncler - Henry Cotton's - Harmoni & Blaine - Blauer - Bark - Dauterle - Penney - Napapijri - Dekker - Woolrich - Colson - Refrigierator - Martina Fichting - Filson - Barbour - Bomb Beagle - Debonite - K-way - U.S. Polo - Aromatica Milano - Fred Perry - Penfield - Mavium - Lacoste - Barflegan - Antica sartoria di Maremma - Jeckerzon - Siviglia 9.2 - Newline - Di Matia - ALPICO PFDI - Transaroma - Jacob Cohen - Camouflage - Envy amé - 172

JEANS E CASUALS

Armani Jeans - Diesel - Dondup - Cycle Mammot - Roy Rogers - G-star - Edwin Happiness - Antony Marato - Jack & Jones - Joe Rivetti - Mada - Scotch & Soda - Supendry - Carlsberg - Frankie Garage

COLLEZIONI DONNA ELEGANTE E CERIMONIA

Carlo Pignatelli - Valentino Red - Elisabetta Franchi - Flavia Cavallani - Panchblack - Manila Grace - Anja by Seventy - Just for you - Tricot chic - Silvana Heach - Guardastella - Designal Lavand - La juze - Manila - Elena Mori - Bagatelle

COLLEZIONI DONNA SPORT & JEANS

Moncler - Henry Cotton's - Penney - Dekker - Blauer - Napapijri - Geo Spirit - Kocira - Scotch & Soda - Giochi - Marina Fichting - Bomb Beagle - Refrigierator - Dauterle - Jacob Cohen - Jeckerzon - Siviglia - Dondup - Met - Fiorucci - See 65 - Fred Perry - Roy Rogers - Ralish

CALZATURE E ACCESSORI

Alexander - Comptone - Corrueri - Sansoni - Florshiem - New Balance - Redwing - Stone Haven - Timberland - Dain - Scarpini - Leather Crown - Adidas Lotta - Schilano - Yoh - Brinam - Moxon Best - Janet & Janet - The seller - Vic Maiti - Emanuela Pastori - Giancarlo Paoli - Francesco Milano - Orelani - Ezfort - Armani Jeans - Ash

COLLEZIONE BIMBO

Penney - Napapijri - Refrigierator - Aromatica Milano - Woolrich - Dekker - P95 - Scotch & Soda - Jeckerzon - Siviglia - Fred Perry - Armani Jeans - 9.2 - Blauer - Pinko - Roy Rogers - Hackett London - New Balance - Laura Baggiotti - Hello Kitty - Fix Design - Les Capains - Harmoni & Blaine - U.S. Polo - Tiro Set - To be Tin - Frankie Garage - La Martina - Silvana Heach - Pacivetti Aus - Ciao Bambi - Bark Happiness - Designal

FAUSTO MODA ESCLUSIVISTA LINEE *FireDesign*

FAUSTO MODA

ISANO STORE

S. Terenziano (PG) Via Roma
Tel. 0742.988396

FAUSTO MODA
Pavia Napoli 47 - Bergamo
Via Marconi 47 - 071/2081111
FAUSTO MODA MAGAZINE
San Gennaro (TN)
Via Enrico Fermi - 0464/430291

FAUSTO MODA BIMBO
Pavia Napoli 47 - Bergamo
Via Marconi 47 - 071/2081111
IMPOSCO STORICO
Sipione
Via Roma Pavia 47 - 0464/430291

WIRAPURE CALZATURE
ACCESSORI
Tel. Via A. Cuffari 1
071/944000

in una foto
l'unicità di un istante



www.fotocarsulae.it

333 4685842

BARBANERA ADRIANO S.N.C.
ONORANZE FUNEBRI



POMPE FUNEBRI BARBANERA
V. ROMAGNA 65 - TERNI (TR)

Tel. 0744 431627 a.barbanera@libero.it

San Gemini: cenni storici

Caratteristico borgo medievale sorto sul tracciato dell'antica Via Flaminia.

Le sue origini sono molto incerte, probabilmente connesse alla nascita ed allo sviluppo del vicino Municipium romano di Carsulae, oggi importante sito archeologico. Restano significative tracce dell'insediamento romano che sono testimoniate, dai resti di una domus decorata con pavimentazioni a mosaico, presente in Via del Tribunale, da due cisterne ipogee rinvenute presso il complesso monastico di Santa Caterina e dal monumento funerario situato all'incrocio per Terni e Narni.

E' dunque molto probabile che questo piccolo agglomerato, formatosi in epoca romana, si sia trasformato con il tempo nel centro che si sarebbe chiamato dapprima "Casventum" e successivamente San Gemini.

Il nome della città deriva dal Santo monaco, di origine orientale probabilmente siriana, di nome Yemin, vissuto nel IX sec., il suo corpo in tempi ed in situazioni incerte, fu traslato nella chiesa del monastero da lui edificato, dando così il nome alla città. I cittadini mostrarono a lui riconoscenza e devozione assumendolo a Santo Protettore, festeggiato ancora oggi il giorno 9 Ottobre di ogni anno. Agli inizi del XI sec. sorse l'importante Abbazia Benedettina di San Nicolò.

Subì l'invasione ed il potere longobardo e fu spesso contesa dalle vicine città di Todi e Narni.

Entrò a far parte dello Stato Pontificio ed ottenne l'indipendenza divenendo poi libero Comune, con le sue magistrature ed istituzioni amministrative. Nel 1530, Clemente VII cedette San Gemini in feudo ai fratelli Orsini, Duchi di Gravina.

Nel 1590, Sisto V elevò il castello a grado di Città, questa passò successivamente ai Duchi di Bracciano che la cedettero infine nel 1720 al principe Scipione Poplicola di Santa Croce. Alla fine del '700 entrò a far parte del Dipartimento del Clitunno con capoluogo Spoleto.

Dal 1813, vi fu ospite il celebre scultore Antonio Canova, che acquistò la tenuta di Valle Antica ed il Palazzo sovrastante l'attuale Piazza San Francesco. Sostò nella cittadina anche Giuseppe Garibaldi in ritirata da Roma, seguito da alcuni giovani locali che parteciparono alle successive campagne del Risorgimento Nazionale.

Una pagina importante della storia recente è la valorizzazione delle sue acque minerali, a partire dal 1889, che renderanno la città di San Gemini famosa in tutto il mondo.



San Gemini: a bit of history

San Gemini is a characteristic medieval town situated on the old Roman consular Road called Via Flaminia. The origins of San Gemini are not definite but there is a probable connection to the nearby Roman town of Carsulae, an important archeological site. There are other significant traces of a Roman settlement: the remains of a Roman domus (house) with mosaic floors on Via Tribunale (Tribunale Street), two underground cisterns discovered near the monastery of Saint Catherine and a funerary monument at the intersection between Terni and Narni.

It is therefore probable that this little cluster was formed in Roman times and later transformed into the center that would be called first "Casventum" and later San Gemini. The name of the town derives from the monk, named Yemin, who was from the East, probably Syrian and lived in the IX century and was later made saint. The body of the Saint was moved to the church of the monastery he had built, how and when is not known. The town demonstrated its gratitude and devotion to the Saint by making him their Patron and his anniversary is still celebrated today on the 9th October.

At the beginning of the XI century the important Abbey of Benedict monks, Saint Nicholas was built. San Gemini was invaded by the Lombards and was often fought over by the nearby towns of Todi and Narni. It became part of the papal state and obtained independence, becoming a free Commune with its own magistrates and administrative institutions.

In 1530, Pope Clement VII gave the feuding town of San Gemini to the Orsini brothers, the Dukes of Gravina. In 1590, Pope Sisto V raised the castle of San Gemini to the category of "City", it was then passed on to the Dukes of Bracciano who in 1720 gave it to Prince Scipione Poplicola of Santa Croce. At the end of the 18th century it became part of the Department of Clitunno under the city of Spoleto.

The famous sculptor Antonio Canova came to San Gemini in 1813 and acquired the estate of Valle Antica and also the Palace that looks upon the present square of St. Francis. Giuseppe Garibaldi also stopped here while retreating from Rome. A few youths from the area followed him and participated in his campaigns to unite Italy.

In more recent times the exploitation of its mineral water starting from 1889, is what has brought world renown to the town of San Gemini.



SIMPLY CLEVER

ŠKODA



New ŠKODA Citigo.
Il tuo nuovo mezzo di comunicazione.



Consumo massimo di carburante, urbano/extraurbano/combinato 5,6/3,9/4,5 (l/100 km).
Emissioni massima di biossido di carbonio (CO₂) 102 (g/km). Dati riferiti a ŠKODA Citigo 1.0 Active 44 kW/60 CV.

Scopri Citigo da 7.990 Euro.

Per essere sempre connesso scegli la citycar cinque porte con sistema di navigazione portatile Move&Fun, funzione di frenata urbana City Safe Drive, ESP di serie e 5 stelle Euro NCAP.

ŠKODA. Fai una scelta intelligente.

Prezzo riferito a ŠKODA Citigo 1.0 Active 44 kW/60 CV da € 7.990 (prezzo in netto IPT escluso).
Offerta valida sino al 30/09/2012, grazie ai contributi del Concessionario ŠKODA che aderiscono all'iniziativa.

www.skoda-auto.it **800-100600**



ŠKODA Credit finanzia la vostra ŠKODA

Vieni a informarti presso il tuo Concessionario ŠKODA.

ŠKODA raccomanda **Castrol EDGE Professional**



TERNI - Viale dello Stadio, 91 - Tel. 0744 429679
VITERBO - Strada Tuscanese 59 - Tel. 0761-352315

www.autoplussrl.it

Corteo Storico

Ripropone l'antico cerimoniale previsto dagli Statuti Comunali per la ricorrenza del Santo Patrono. Pur in questa cornice storico-rievocativa, recentemente si è convenuto di assegnare al corteo storico lo sviluppo di un tema, individuato di anno in anno, che costituisce una sorta di tema conduttore della festa. Si tratta di una gara tra i due Rioni, che dovranno proporre, pur nel rigido rispetto del cerimoniale storico, iconografie, coreografie e costumi inerenti il tema trattato. Al Rione dichiarato vincitore, da una apposita giuria di esperti, verrà assegnato un Palio.

La Pesatura dei Ceri

Ripresa dalle "Riformanze" tardo medievali, la Pesatura dei Ceri ripropone l'antico cerimoniale previsto per la ricorrenza della festa del Santo Patrono.

Si legge negli Statuti di una processione da effettuarsi la sera della vigilia della festa del Santo, nella quale i Capodecina, i Capi Famiglia ed i Rappresentanti delle Corporazioni, recano il proprio cero di un peso predeterminato, alla Chiesa di Santo Gemine.

Prima che il corteo si muova verso la chiesa, viene effettuata dai Notabili la pesatura dei ceri, per verificarne la corrispondenza al peso previsto dagli Statuti.



The Parade in Historical Costumes

The parade is an old ceremony foreseen by the municipal statutes for the celebration of the patron saint. In the past few years the historic parade has been based on a theme, which changes from year to year and is a sort of theme for the whole festival.

The historic parade is a competition between the two quarters, Rione Rocca and Rione Piazza and has rigorous rules. The two quarters have to propose icons, choreographies and costumes inherent to the theme. There is a jury of experts who decide the winner of the historic costume parade and award a prize.

The weighing of the Candles

This ceremony is taken from the "Riformanze" (municipal document) of the late middle ages; the Weighing of the Candles re-proposes the ancient ceremony foreseen for the celebration of the Patron Saint. In the statutes there is reference to a procession to be held the eve before the anniversary of the Patron Saint. During this ceremony the main representatives of the town together with the heads of families would bring their own candle of a determined weight to the church of Saint Gemini. Before the procession moves towards the church the dignitaries weigh the candles to verify that their weight corresponds to the weight foreseen by the town statutes.



La Giostra dell'Arme

La sua prima edizione risale all'ormai lontano 1974.

La Giostra dell'Arme è un torneo equestre in cui si misurano sei cavalieri, ripartiti nelle due fazioni rivali, Piazza e Rocca, in cui è divisa la cittadina.

La prova che ogni cavaliere giostrante deve affrontare, percorrendo al galoppo uno stretto percorso di forma ellittica nel minor tempo possibile, consiste nell'infilare la propria lancia in un anello di appena cinque centimetri di diametro e scagliarla contro un bersaglio a forma di scudo gentilizio; l'Arme, suddiviso in settori diversi per forma e colore, cui corrispondono diversi punteggi.

Al termine delle tre tornate previste vengono sommati i punteggi conseguiti dai cavalieri di ciascuna fazione e al rione vincitore è assegnato il "Palio", drappo di velluto rosso su cui è fissato uno scudetto d'argento che reca l'antico Stemma del Comune di San Gemini.



The Giostra dell'Arme: the Joust

The first edition of the Joust took place in 1974. The "Giostra dell'Arme" is an equestrian competition. Six knights from the two quarters, Rocca and Piazza compete by galloping around the narrow field as fast as they can, first they must thrust their lance through a ring and then cast the same lance at a shield shaped like a coat of arms, divided into sections of various colors and forms, each section having a different score. At the end of the three laps the score of the knights of each district are added and the winning district receives the "Palio"- a prize, a red velvet banner with the old coat of arms of the town on a silver shield.

I Rioni

L'origine dei due Rioni, Rocca e Piazza, è sicuramente moderna ma trova interessanti riferimenti dal punto di vista storico.

Infatti, nelle Riformanze Comunali della fine del XIV secolo, la cittadina era divisa nei Quartieri di Sant'Egidio, San Giovanni, Santo Gemine e San Nicolò. Tale distinzione venne già abbandonata nel 1568, come da Statuti Comunali, a favore della dizione "a parte superiori" e "a parte inferiori", cioè "la parte di sopra" e "la parte di sotto".

Nasce da ciò la divisione in Rione Rocca e Rione Piazza che ancora oggi caratterizza la festa di San Gemini.

The Rioni - The Quarters (districts)

The origin of the two quarters, Rocca and Piazza has interesting historical references. According to municipal documents, at the end of XIV century the town was divided in the quarters of Saint Egidio, Saint Gemini and Saint Nicholas.

However by 1568 according to the communal statutes the town was divided into two sections: the upper part and the lower. This is the origin of the division of the town into two quarters Rione Piazza (lower) and Rione Rocca (upper) and the rivalry between the two quarters characterizes the festival of the patron saint of San Gemini.





**STAZIONE DI
SERVIZIO**

AGIP

Enrico De Santis

**S:S: Tiberina - San Gemini (TR)
tel. 0744.630124**



**ESCAVAZIONI
MOVIMENTO TERRA
DEMOLIZIONI
TRASPORTI
ECCEZIONALI
SOCCORSO
TRASPORTO RIFIUTI
C/terzi cat 2 e 4**

Gregori

San Gemini - Via G. Galilei, 12 Zona Ind.
tel 0744.244404 fax 0744.248459 tel ab. 0744.630878
cell. 338.6880403 - 335.5485375/76 - 335.7838019
email: amm.gregori@tiscali.it

IL PIACERE
DEL CAFFÈ

VIA ROMA, 54/56

SANGEMINI (TR)

TEL. 0744 630189

PASTI VELOCI

DEGUSTAZIONE

DI TÈ, INFUSI, TISANE

GELATERIA E YOGURTERIA

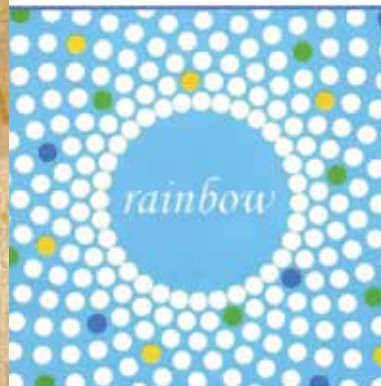
PRODUZIONE PROPRIA

BAR



PARETTI

Dal Passato... Illuminiamo il Futuro!!



*la Mostra sarà aperta
dal 29 settembre
in Piazza San Francesco, 3
Sangemini*

*Rainbow Terni
Via Gradassi Luzzi, 8
03100 Terni
Tel. 0744.39830*

Il Rione Rocca

Esso anticamente si divideva in due quartieri: Sant'Egidio e San Giovanni, idealmente separati da Via del Tribunale.

Per disvelarne tutta la sua bellezza occorre varcare la Porta Casventum (detta Porta di Borgo) e lasciarsi trasportare dall'andamento incerto delle vie; solo così si possono scoprire gli innumerevoli "tesori" che vi sono custoditi:

la Chiesa di San Giovanni Battista, il Palazzo Pretorio, la Chiesa di Santa Maria De Cicerchiis, il Convento di Santa Maria Maddalena, il Palazzo Canova e la Porta Tuderte.

Il nome "Rocca" è dovuto alla presenza di una torre che sorse intorno al 1334, per esigenze difensive, ma che ben presto venne distrutta.

Il suo suggestivo ricordo resta però nello stemma rionale, dove la torre sorge imponente sopra uno scudo rosso e blu, vessilli sfavillanti che contraddistinguono i colori del Rione.



The Rocca quarter

Surrounded by the confining wall which in the past enclosed the old town of San Gemini, defending it from enemy raids, the Rione Rocca still maintains the mystery and charm of the medieval age, which is evoked by the impressive ancient buildings, the narrow and winding small streets, the quiet alleys, the massive and age old stones. In ancient times this quarter was divided into two districts: Saint Egidio and Saint John, perfectly separated by "Via del Tribunale"- Tribunale street. Entering the Casventum door of the town, wandering down its narrow streets and alleys all the beauty of this quarter is revealed. Rione Rocca holds many treasures: the church of Saint John the Baptist, the Praetorian Palace, the church of St. Mary De Cicerchiis, the convent of St. Mary Maddalena, Canova Palace and the Tuderte door.

The name of the quarter, Rocca, comes from the tower built around 1334 to defend the town but destroyed shortly after. The tower is immortalized in the coat of arms of the Rocca quarter, where it rises majestically above a red and blue shield, the sparkling banners, which distinguish the colors of the Rione Rocca!

Il Rione Piazza

Il Rione deve il suo nome a Piazza San Francesco, nota ai Sangeminesi semplicemente come "Piazza", centro indiscusso della vita cittadina. Pur costituendo la parte "moderna" di San Gemini, il Rione conserva nel suo territorio importanti testimonianze del passato quali la Chiesa di Santo Gemine e l'Abbazia di San Nicolò, che nel tardo medioevo davano il nome a due quartieri della cittadina, vi è situata anche la Chiesa di San Francesco, mirabile esempio di architettura romanica.

La struttura del centro abitato è sicuramente connessa al notevole sviluppo che, iniziato nel 1400, continuerà nei secoli successivi e segnerà uno spostamento della vita economica e sociale nel nuovo borgo, contenuto entro l'odierna ed imponente Porta Romana.

Il Rione Piazza reca ancora oggi quella impronta di dinamismo e vivacità visibile nell'animazione che caratterizza la sua via principale (Via Roma), ove si affacciano gran parte delle attività commerciali della nostra cittadina. I colori del Rione sono il bianco ed il verde e il suo stemma presenta, egualmente, i due colori con al centro una croce greca di colore nero.



The Piazza quarter

This area of town gets its name from the main square of the town, Piazza San Francesco, St. Francis's square, known to the people of San Gemini simply as "Piazza", the geographic and the social center of the town.

Although this quarter is the "modern" part of the town, it has some notable historic buildings such as the church of Saint Gemini and the Abbey of Saint Nicolas. In the late middle ages these two churches gave their names to the two quarters of the town, the church of Saint Francis, a wonderful example of Romanic architecture, is also found in this quarter.

The structure of the town center is definitely connected to the significant urban development, which began in the 1400's and continued in the centuries that followed. It marked the movement of the economic and social life to the new district contained within today's imposing Roman door.

Most of the shops are located on Via Roma which is the main street of the Piazza quarter and is still dynamic and vivacious thanks to the commercial activity that goes on in this area.

The colors of the Piazza quarter are white and green and its coat of arms is the same with a black Greek cross in the center.

SIPACE
di Sipace Giampiero e Moreno

CARROZZERIA
AUTORIZZATA

 
CHEVROLET.IT

CERTIFICATO
UNI EN ISO
9001:2000

 TÜV

05029 Sangemini (TR) - Via E. Fermi, 20 - Tel e Fax. 0744 241761
e-mail: carrozzeria@sipace.com - P. IVA 01313020552
www.sipace.com

SUPERMERCATO

 **CONAD**

SAN GEMINI

Servizio a Domicilio

SANGEMINI (TR) - Via Manzoni, 7
Tel. 0744 331170

PIATTAFORMA LOGISTICA



SERVIZI LOGISTICI
DEPOSITI INDUSTRIALI
DEPOSITI COMMERCIALI
TRANSIT POINT
PIATTAFORME DISTRIBUTIVE
TRASPORTI

Tel. 0744.8038.1
Fax 0744.8038.208

WEB: www.medei.it
EMAIL: info@medei.it

Le Taverne

La parola "Taverna" di etimologia incerta, originariamente stava ad indicare un locale coperto adibito allo scambio di prodotti agricoli ed artigianali, all'interno del quale si poteva anche bere e mangiare qualcosa. Nel tardo medioevo la taverna rientrava tra le forme organizzate di ospitalità gestite secondo il modello corporativo.

A San Gemini, in particolare, i tavernieri erano immatricolati nell'ARS ALBERGATORUM ET TABERNARIORUM, come documentano gli Statuti Comunali.

In questi ultimi si legge che le taverne erano appaltate dal Comune ed il gestore era autorizzato alla vendita del vino ed a servire il pranzo e la cena, mentre era fatto divieto assoluto agli avventori di giocare d'azzardo, soprattutto in occasione della Festa del Santo Patrono.

Ai giorni nostri, nel periodo delle celebrazioni patronali, è possibile ritrovare questi antichi luoghi di ristoro e riscoprire i veri sapori della cucina locale.

Le taverne rionali, in ambienti altamente suggestivi, offrono autentiche prelibatezze, tra cui corre l'obbligo di annoverare i famosi "PICCHIARELLI", piatto caratteristico della tradizione gastronomica sangeminese che vanta un numerosissimo esercito di estimatori.

Accanto alle tradizionali Taverne, i Rioni hanno da qualche tempo predisposto altri punti di ristoro, nei quali si possono gustare piatti insoliti ed appetitosi tratti, a volte, da qualche ricettario medievale ed accompagnati da ottimi vini doc.



The Taverns

The word "Taverna" of uncertain etymology, originally referred to a sheltered area where agricultural and handicraft goods could be exchanged and where one could also drink or eat something. In the late middle ages, the tavern became an organized form of hospitality.

In San Gemini, in particular, the tavern keepers were registered with ARS ALBERGATORUM ET TABERNARIORUM (an Inn register) as documented by the town hall statues. It is stated that the taverns had contracts from the town hall and the keepers were authorized to sell wine and serve lunch and dinner while gambling was absolutely prohibited, especially during the festivities in honor of the patron saint.

Today, during the festivities in honor of Saint Gemini, the taverns are once again open and it is possible to savor authentic local dishes. The two quarters (rioni) open up their characteristic taverns where they serve genuine delicacies, such as the famous "picchiarelli" (hand rolled pasta made with flour and water) a traditional San Gemini dish.

Besides the traditional taverns, the Rioni over the past few years have added other dining areas with other forms of refreshment. In the two quarters it is possible to taste unusual and appetizing dishes, some of them based on medieval recipes and all accompanied by excellent wines.



Gli Sbandieratori

Il Gruppo Sbandieratori di San Gemini, nasce nel 1974 nell'ambito dei festeggiamenti dedicati al Santo Patrono, è composto da musicisti e sbandieratori.

Ha acquisito una grandissima notorietà, in Italia ed all'estero (Francia, Spagna, Germania, Israele, Stati Uniti d'America, Giappone, Australia etc...) per la spettacolare coreografia delle esibizioni proposte e la pregevole esecuzione di complesse evoluzioni, ritmate dal suono dei tamburi e delle chiarine.

Gli Sbandieratori di San Gemini, inoltre, si distinguono da quasi tutti gli altri gruppi che praticano questa antica arte, per la caratteristica tecnica delle bandiere utilizzate, costituite da drappi di colori diversi cuciti insieme, poi fissate su aste di legno seguendo, per quanto possibile, il metodo utilizzato nel medioevo per la realizzazione dei vessilli.



The Flag Throwers

The Flag Throwers of San Gemini were created in 1974 during the festivities in honor of the Patron Saint. The group is composed of musicians and flag throwers. The Flag Throwers of San Gemini have performed not only in Italy but also abroad (France, Spain, Germany, Israel, USA, Japan and Australia just to name a few of the countries). They are famous for the spectacular choreography of their performances and the remarkable and complex evolutions, performed to the rhythm of drums and trumpets.

The Flag Throwers of San Gemini are different to all the other groups that practice this antique art due to the flags they use. The Flags are made in the same way they were made in the middle ages, different colored cloth sewn together and then attached to a wooden staff.



La Compagnia dell'Ariete

Nel XIV Secolo Corrado Aldigeri era Capitano di Ventura per San Gemini, centro abitato situato lungo la strada Flaminia, nelle vicinanze dell'allora importante città di Narni. Le due città oggi fanno parte della provincia di Terni, nel cuore della terra umbra, ricca di tradizioni e storia legata a Santi e condottieri del Medioevo.

La "Compagnia dell'Ariete di Corrado Aldigeri" nasce da queste tradizioni, dai segni lasciati dalla contraddittoria società medievale in questa zona della penisola italiana, dalle raffigurazioni nell'iconografia e nell'arte figurativa dell'epoca.

Dal 2000, anno della sua fondazione, la Compagnia dell'Ariete di Corrado Aldigeri partecipa regolarmente ad importanti manifestazioni ed eventi di ambientazione medievale, sia in Italia che all'estero, presentando un vasto repertorio di combattimenti e duelli nelle specialità più varie: spada a una mano e scudo, spada ad una mano e mezza ("bastarda"), mazza ferrata e mazzafrusto, senza sottovalutare le tecniche più arcaiche con i bastoni e il corpo a corpo. Il tutto curato con la massima attenzione nei particolari, ricostruiti sulle basi di un'attenta analisi delle fonti scritte e figurative.

Inoltre, per evitare di cadere nell'errore di presentare una performance eccessivamente tecnica, e per questo distaccata dalle aspettative del pubblico, il contatto fisico, per quanto controllato, si sviluppa sempre con una certa generosità. Questo richiede da parte dei componenti un notevole impegno dal punto di vista atletico.

Partendo dal concepimento dei singoli combattimenti, che costituiscono il nucleo intorno al quale viene costruito l'intero spettacolo, la compagnia si avvale dell'ausilio di altri elementi, fondamentali al fine di rendere quanto più coinvolgente il risultato d'insieme, ed in grado di fare della già avvincente prova di "ars duellatorum" una vera e propria rappresentazione storica.

E' questo il compito dei figuranti, delle scenografie, ma soprattutto del "Gruppo Musicisti", impegnati a ricostruire possibili marce di accompagnamento alle truppe di guerrieri e a contrappuntare il suono vivo ed acuto delle armi con quello duro e vigoroso dei loro tamburi.



La Compagnia dell'Ariete

In the XIV century, Corrado Aldigeri was Capitano di ventura (leader of mercenary troops) in San Gemini, a village along the Flaminia road, not far from Narni, which at the time was an important town. Nowadays, they both belong to the Province of Terni, in the very heart of the Umbrian territory, a place rich in traditions and history of Saints and Warlords from the Middle ages.

The "CDADCA" was born from these traditions, from the signs left in this area by the contradictory medieval society of the Italian peninsula, from the representations in the iconography and figurative art of that time. Since 2000, when it was founded, "CDADCA" has regularly taken part in important medieval manifestations and events, both in Italy and abroad, presenting a wide range of fights and duels in the most diverse competitions: arming sword and shield, broad sword ("bastarda"), bludgeon and morning star, and also the most antique techniques with clubs and clinch. Great attention is paid to details, all based on a careful analysis of written and figurative sources. In order to avoid a performance which is too technical and not what the audience

expects, physical contact between the contestants must appear authentic yet be very controlled. This requires great skill and athletic preparation.

Individual duels constitute the nucleus around which the whole show is built. The "CDADCA" makes use of other components, not only to involve the audience, but also to turn the exciting feat "ars duellatorum" into a real and genuine historical depiction.

This is the role of the participants, the setting, but most of all of the Music group "gruppo Musici", who reconstruct possible marching tunes that might have accompanied the troops into battle. The vigorous sound of drums that counter the sharp and acute sound of metal upon metal.





CARISPO

CASSA DI RISPARMIO DI SPOLETO

Programma

SABATO 29 SETTEMBRE

IMBANDIERAMENTO DELLA CITTA' CON I VESSILLI RIONALI

Ore 17:30 Piazza San Francesco e per le vie del centro
"BANNO DELL'ANNUNTIO"
lettura del Bando di Inizio dei Festeggiamenti

Ore 18:00 APERTURA MOSTRE

Palazzo Vecchio:

Mostra antologica della scultrice PAOLA VIOLATI

Palazzo Vecchio:

Mostra personale del pittore STEFANO PANNACCI

Chiesa San Giovanni Battista:

Mostra di strumenti musicali medievali e rinascimentali dall'iconografia musicale Umbra a cura dell'Associazione San Michele Arcangelo

Museo dell'Opera di Guido Calori:

Selezione di opere dallo studio del pittore e restauratore Enrico Guidi

Ore 18:30 Palazzo Vecchio, Sala dei Priori

Inaugurazione della mostra dello scultore PERICLE FAZZINI

"LO SPIRITO DELLA MATERIA"

Medaglia del Presidente della Repubblica quale premio di Rappresentanza

Ore 19:30 Apertura delle "TABERNE RIONALI"

Ore 21.30 Piazza San Francesco - Esibizione dei "PICCOLI BANDIERAI" di San Gemini

Ore 22:15 Piazza San Francesco

"BANNUM PROVOCATIO"

Lettura dei Bandi di Sfida tra i due Rioni



DOMENICA 30 SETTEMBRE

Ore 15:30 Piazza Palazzo Vecchio

A cura del GRUPPO INFIORATORI Pro San Gemini
realizzazione di un'opera artistica con l'utilizzo di fiori secchi

Dalle ore 17:30 alle 24:00 Per le vie del borgo

Teatro e musica di strada

In collaborazione con la Direzione Artistica del Festival Internazionale del teatro di strada "Mercantia"
di Certaldo Manifestazione a cura dell'Ente Giostra dell'Arme

LUNEDÌ 1 OTTOBRE

Il Rione Piazza presenta:

"I FALCONIERI DEL RE" di Siena

Ore 17:00 Piazza San Francesco

Incontro didattico dei falconieri con le Scuole Elementari e Medie di San Gemini

Ore 20:00 Presentazione dello spettacolo presso le taverne "Malanotte" e "Dell'Orto" del Rione Piazza

Ore 21:30 Piazza San Francesco

Spettacolo: **"LA GUERRA DEI FALCHI"**, la magia del volo della falconeria....

Manifestazione a cura del Rione Piazza

MARTEDÌ 2 OTTOBRE

Ore 18:30 Sala Multimediale S.M. Maddalena

IL CASO CELESTINO V - GRAN RIFIUTO, VILTADE (DANTE)

O DIGNITOSA COERENZA ? UN CASO ATTUALE

Conferenza dibattito in occasione della presentazione dello

spettacolo teatrale **"Celestino V e Bonifacio VIII"** di BEPPE CHIERICI

Partecipa lo storico Prof. Emore PAOLI medievalista

Coordina il giornalista Moreno CERQUETELLI

Seconda parte della trilogia "Ritorno alla tragedia -Cantiere San Nicolò", dopo "Assassinio nella Cattedrale" del 2010, la vicenda di Pietro Angelerio da Morrone, umile frate eremita salito al soglio pontificio nel 1294 con il nome di Celestino V, il "Papa del Gran Rifiuto" dantesco, che scelse di rinunciare all'incarico perchè convinto dell'impossibilità di conciliare lo spirito evangelico con i doveri del trono e le lusinghe del potere. Contro di lui, Bonifacio VIII il successore astuto, bellicoso e intransigente nel difendere la funzione e l'autorità politica della Chiesa, il Papa che si erge ad arbitro e dominatore fra gli stati dell'europa medievale. A sette secoli di distanza vicenda quanto mai paradigmatica e d'attualità anche alla luce dei recentissimi fatti che hanno visto, una volta di più, il Sacro Soglio coinvolto in scandalosi tradimenti e feroci intrighi di potere.

Ore 21.30

Piazza Palazzo Vecchio

"TE TINGO HONORIS NOMINE"

trasmettere ed esaltare il valore e il significato della Fede nel proprio Rione. A seguire animazione per i più piccini con le marionette: un drago, un castello ed una principessa da salvare
Manifestazione a cura del Rione Rocca

MERCOLEDI 3 OTTOBRE

Ore 21:00 Chiesa di San Francesco

SAN GEMINI INCONTRI

"UN MONDO CONDIVISO - RELIGIONI IN DIALOGO"

Tavola rotonda con:

Rav Benedetto Carucci Viterbi

Mons.Matteo Zuppi

(Vescovo ausiliare di Roma)

Imam Yahya Pallavicini

modera: Marco Politi (scrittore Vaticanista)



GIOVEDÌ 4 OTTOBRE

Ore 21:30 Piazza Palazzo Vecchio
Cerimonia della **"PESATURA DEI CERI"**

Manifestazione storico-rievocativa

a cura dell'Ente Giostra in collaborazione con il Rione Piazza ed il Rione Rocca

Ore 22:30 Piazza San Francesco
Spettacolo musicale **"FRATELLO SOLE ... SORELLA VITA "**
a cura dell'Associazione Culturale MASCA RIDENS

VENERDÌ 5 OTTOBRE

Ore 21:30 Piazza San Francesco
Cerimonia dell' **"INVESTITURA DEL PODESTA'"**

Manifestazione storico-rievocativa

a cura dell'Ente Giostra in collaborazione con il Rione Piazza ed il Rione Rocca

Ore 21:30 Abbazia di San Nicolo'
Spettacolo teatrale
"IL GRAN RIFIUTO - CELESTINO V e BONIFACIO VIII"
Adattamento e regia di BEPPE CHIERICHI



Gianvittorio Pirotecnica s.a.s.

Via dell'agricoltura, 64 - 06135 Ponte San Giovanni Perugia

Tel +39 075 388125 Fax +39 075 388 7118

Mobile +39 347 4662834 - +39 348 3847299

email: firegianvittorio@alice.it - info@gianvittorio.it

WEB SITE: www.gianvittorio.it



SABATO 6 OTTOBRE

Ore 18:30 Piazza Palazzo Vecchio e per le vie del borgo

"PELEGRINI...GENTE DE POCA FEDE"

Dopo lunghi pellegrinaggi, uomini e donne raccontano il loro viaggio....
tra fedeli, infedeli e donne miracolate

Quadri di vita medievale a cura dell'Associazione teatrale "Il Cinciallegro".

Manifestazione a cura del Rione Rocca

Ore 21:30 Piazza Palazzo Vecchio

Concerto dell' **"ENSAMBLE MICROLOGUS"**

"MUSICHE SULLE VIE DEL PELLEGRINAGGIO"

Un concerto con musiche del XIII secolo per seguire il viaggio del pellegrino medievale in un universo sonoro,
fatto di diverse lingue e generi musicali, dalla musica religiosa a quella profana.

Patrizia Bovi - canto, arpa, buccina

Goffredo Degli Esposti - flauto e tamburo, flauto traverso, cornamusa

Gabriele Russo - viella, ribeca, buccina

Simone Sorini - canto, liuto, chitarra latina

Manifestazione a cura del Rione Rocca

in caso di pioggia il concerto si terrà nella Chiesa di San Giovanni

Ore 21:30 Abbazia di San Nicolò

Spettacolo teatrale

"IL GRAN RIFIUTO - CELESTINO V e BONIFACIO VIII"

Adattamento e regia di BEPPE CHIERICHI

DOMENICA 7 OTTOBRE

Ore 10:00 "SAN GEMINI OPEN"

Visite guidate alla scoperta del Centro Storico di San Gemini,
a cura della Pro Loco.

Per informazioni, iscrizioni e ticket contattare il numero 0744 630130



Giornata Medievale a cura del Rione Piazza con la collaborazione della
COMPAGNIA DELL'ARIETE di Corrado Aldigeri

"IL DUELLAR CORTESE" ...un salto negli usi e costumi degli uomini d'arme del XIV sec.

dalle ore 10:00 Presso il Parco dell'Hotel Duomo

alle ore 22:00 Allestimento di un campo militare dove si potrà assaporare uno spaccato di vita dell'epoca

Ore 16:00 Piazza San Francesco

Grande Torneo di Scherma Storica, dove ogni signore e le proprie milizie difenderanno l'Onore della propria Casata

Ore 21:30 Piazza San Francesco

"IL CAVALIER ERRANTE"

Grande spettacolo a cura della **"COMPAGNIA DEI FOLLI"** di Ascoli Piceno

"Viaggiando indietro nel tempo, ci tuffiamo nel Medio Evo per assistere all'avventura di un Cavaliere il quale, nel suo lungo cammino, si trova ad affrontare numerose prove: dalla solenne cerimonia di iniziazione, al torneo di corte, in cui egli si batte con lealtà e coraggio per l'amore di una bellissima dama; dai furiosi combattimenti con feroci saraceni e sanguinari briganti, agli incantesimi sortiti da malefiche streghe e sibille, alle impari lotte con i mostri di fumo e di fuoco (rappresentanti il potere del papato e dell'impero), fino all'ultimo ammaliamento: il matrimonio.

Alla fine, il Cavaliere si ribella al suo passato fatto di azione e di sangue: smessa la luccicante corazza e spogliatosi delle armi, in ginocchio davanti ad una croce fiammeggiante, si vota ad una scelta ascetico-mistica di preghiera"

Manifestazione a cura del Rione Piazza

Ore 17:30 Abbazia di San Nicolò

Spettacolo teatrale

"IL GRAN RIFIUTO - CELESTINO V e BONIFACIO VIII"

Adattamento e regia di BEPPE CHIERICHI

LUNEDI 8 OTTOBRE

Ore 18:00 Sala Multimediale S.M.Maddalena

Presentazione del libro

"SAN GEMINI E LE SUE ACQUE...."

la storia di una opportunità colta e di tante occasioni mancate"

del Prof. **CARLO FOLLI**



Ore 21:30 Per le vie del Borgo

Il **"CINCIALLEGRO"** presenta: **"DE MORTE RIDENDO"**

Quadri teatrali recitati in volgare che presentano comici spaccati di vita medievale

A cura dell'Ente Giostra dell'Arme in collaborazione con il gruppo teatrale il "Cinciallegro"

MARTEDI 9 OTTOBRE

FESTA DI SANTO GEMINE

Ore 11,30 Chiesa di Santo Gemine

"SANTA MESSA"

Solenne Celebrazione Eucaristica in onore del Santo Patrono

Ore 16:30 Solenne Processione in onore del Santo Patrono

Ore 21.30 Piazza San Francesco

Concerto della **"BANDA MUSICALE CITTA' DI SAN GEMINI"**

Ore 23:00 Grande Spettacolo Pirotecnico

a cura dell'Ente Giostra dell'Arme in collaborazione con la Ditta Gianvittorio di Perugia

MERCOLEDI 10 OTTOBRE

Ore 21:30 Chiesa di San Giovanni Battista

"INVESTITURA DEI CAVALIERI DEL RIONE ROCCA"

Manifestazione storico-rievocativa a cura del Rione Rocca

GIOVEDI 11 OTTOBRE

Ore 21:30 Chiesa di Santo Gemine

"INVESTITURA DEI CAVALIERI DEL RIONE PIAZZA"

Manifestazione storico-rievocativa a cura del Rione Piazza



VENERDI 12 OTTOBRE

Ore 21:30 Piazza San Francesco

"A RULLO DI TAMBURO.....SFIDA TRA I TAMBURINI DEI DUE RIONI"

Rievocazione con musiche di epoca medievale, a cura dell'Ente Giostra dell'Arme in collaborazione con il Rione Piazza ed il Rione Rocca

SABATO 13 OTTOBRE

Ore 15:00 Campo de li Giochi

PROVE UFFICIALI DELLA GIOSTRA DELL'ARME

Ore 21:15 Piazza San Francesco

ESIBIZIONE DEL GRUPPO SBANDIERATORI SAN GEMINI

Ore 22:00 Piazza San Francesco e lungo le vie del centro

CORTEO STORICO:

tema della XXXIX edizione **"LE VIE DELLA FEDE"**

Antico cerimoniale previsto per la ricorrenza della Festa del Patrono Santo Gemine .

Il Corteo è aperto dalle Autorità Comunali, capeggiate dal Podestà, seguito dalla figura di maggior rilievo religioso, l'Abate di San Nicolò, contornato da alcuni Monaci Benedettini, dai Gonfalonieri dei due Rioni, dai Cavalieri Giostranti, dalle Corporazioni delle Arti e Mestieri, dalle famiglie Nobili e dai Capi delle Decine della Milizia Popolare.

DOMENICA 14 OTTOBRE

CAMPO DE LI GIOCHI:

Ore 14:30 Ingresso del **"CORTEO DEI COSTUMANTI DEI RIONI"**



Ore 15:00 Esibizione della **"COMPAGNIA DELL'ARIETE DI CORRADO ALDIGERI"**

Ore 15:20 Esibizione del **"GRUPPO SBANDIERATORI DI SAN GEMINI"**

Ore 15:45 Proclamazione del Vincitore della Sfida del Corteo Storico e consegna del Drappo

Ore 16:00 XXXIX EDIZIONE DELLA GIOSTRA DELL'ARME

*Suggestiva gara tra i cavalieri del Rione Piazza e del Rione Rocca per la conquista del Palio.
Ogni cavaliere deve infilare un anello con un giavellotto e scagliarlo contro un bersaglio a forma di scudo
gentilizio diviso in settori dai differenti punteggi.*

SERVIZIO GRATUITO NAVETTA

ogni venerdì, sabato e domenica dalle ore 19:00 alle ore 24:00
domenica 14 Ottobre dalle ore 12:30 alle ore 24:00

Punti di raccolta:

Parceggio Stabilimento Acqua Minerale Sangemini
Parceggio Stazione Ferroviaria San Gemini
Località Vigna

Parceggio Cimitero
Parceggio Campo Sportivo San Lorenzo



COMPRO ORO



OUTLET dei PREZIOSI



www.ternioro.it

TERNI

Via Romagna, 66 **BORGIO BOVIO**

Via del Germano, 1 **BORGIO RIVO**

0744.085676

338.9176088

ART METAL

SERRAMENTI
dal 1988

ALLUMINIO - LEGNO

P.V.C. - ACCIAIO

di Oddi Sandro & C. snc

Località Pardo, 1/B
05029 SAN GEMINI (TR)

Tel./Fax 0744.331247

Cell. 348.5616326/5

info@artmetalserramenti.com

www.artmetalserramenti.com



Bar Pizzeria

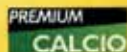
IL DOPO LAVORO

WIRELESS INTERNET ACCESS CARD

Sangemini TR

Via Mazzini 24/a

Tel: 0744 331415



Bar Centrale

Mister J s.n.c.

di Gregori Dagoberto & C.

Rione Rocca



Albo d'Oro



Rione Piazza

1974
1976
1977
1978
1982
1083
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1994
1995
1997
2000
2002
2004
2005
2007
2008
2009
2010
2011



1975
1979
1980
1981
1990
1991
1992
1993
1996
1998
1999
2001
2003
2006

*il noleggio
chiavi
in mano*

TECNIFOR S.p.A.

Visita il sito
www.facterni.it
per conoscere
le nostre occasioni



La TECNIFOR S.p.A. leader nel settore del noleggio di moduli prefabbricati di produzione FAE S.p.A. opera in campo internazionale curando il trasporto, l'installazione, il montaggio e la manutenzione di qualsiasi struttura prefabbricata. La programmazione degli interventi e la professionalità degli operatori conferiscono alla TECNIFOR S.p.A. la fiducia di molte aziende italiane e internazionali.

PRODUZIONE | VENDITA | NOLEGGIO

**Prefabbricati
con formula
di pronto utilizzo**

Stabilimento e Uffici di Alessandria:

Tel. +39 0151 210044
Fax +39 0151 214096
e-mail: tutti@fact

Stabilimento e Uffici di Ferrara:

Tel. +39 0522 771979
Fax +39 0522 771746
e-mail: tutti@fact

Uffici di Roma:

Tel. +39 06 3602119
Fax +39 06 3602118
e-mail: tecnifor@fact

Stabilimento e Uffici di Imperia:

Tel. +39 0432 314200
Fax +39 0432 312034
e-mail: info@modos.com

Stabilimento e Uffici di Napoli:

Tel. +39 081 9486102
Fax +39 081 9429112
e-mail: tutti@fact

Uffici di Ancona:

Tel. +39 051 8625142
Fax +39 051 8625114
e-mail: tecnifor@fact

Sede e Stabilimento di Terni:
05029 SANGEMINI (Terni) Italy
Via G. Galilei, 1
Tel. +39 0744 243444 r.a. - Fax +39 0744 243464
e-mail: facterni@tin.it • e-mail: tecnifor@tin.it



800-013218
NUMERO VERDE

Taberne

Troverete luoghi suggestivi, con piatti tipici e sapori che si accostano alla cucina medievale.

Le Taberne sono situate in ambienti medievali dove si potranno gustare piatti tipici della tradizione locale, dai picchiarelli alla polenta, dalla carne alla brace alla pizza sotto lo focu, dai fagioli co le cotiche ai crostini, il tutto accompagnato da un buon bicchiere di vino.

I due Rioni, sapranno ospitarvi cordialmente nei loro locali, per rendere unico il piacere di gustare ancora, sapori che appartengono ad un passato lontano.

Rione Piazza

"TABERNA DELLA MALANOTTE"

Via Roma n.16

Tel. 0744.331334

Cell.3473805806 - 3394780607

"TABERNA DELL'ORTO"

Vicolo Gelli n.18

Cell. 3475841501

"ANGOLO DEL GHIOTTONE"

degustazione dolci e buon vino

Chiostro San Francesco

Rione Rocca

"TABERNA DELL'ARCO"

Via del Tribunale n.55

Tel. 0744.630927

"TABERNA CASVENTUM"

Via del Tribunale

Come contattarci:

www.giostradellarme.it - email:giostradellarme@gmail.com

www.facebook.com/GiostraDellArme

foto: foto Carsulae

revisione testi: Alessandra Mercuri

revisione traduzioni: Deborah Ann del Grosso

grafica: Logos Design Studio

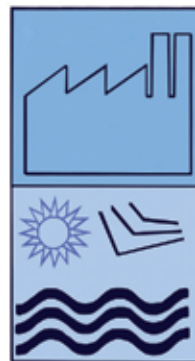


**BIRRA A CADUTA E CENA
CON PRODOTTI GASTRONOMICI BAVARESI
PER TUTTA LA DURATA DELLA FESTA!!!**

**7/12
OTTOBRE**

Livingstone

**V.le Cesare Battisti, 69 - terni
0744 409746 e 338 7675597**



**S
I
M
P
E
S**

**SERVIZI
INTEGRATI
AZIENDALI**
PROGETTAZIONE
ASSISTENZA
CONSULENZA TECNICA

s.r.l.

*servizi di laboratorio chimico - fisico - microbiologico
certificata UNI EN ISO 9001*

*sicurezza - igiene ind. ed amb.
medicina del lavoro
protezione ambientale
formazione
acustica industriale e civile
sistemi di qualità*

*via S. Antonio, 28 - tel. 0744.424830
www.simpes.it
email: simpes@libero.it*



**Per acquistare
e vendere casa
rivolgetevi all'agenzia**

**Bonifazi di
San Gemini**

Via Casventino, 15/b
tel. 0744.33.16.33
www.bonifazi.it/sangemini

agriturismo

Poggio Azzuano

Loc. Poggio Azzuano - San Gemini (tr)

**per info e prenotazioni
cell. 392.60644119
392.6065828
0744.1991101**



C.T.S. Cooperativa Consortile Trasporti Sangemini Soc. Coop

Via Porta Romana, 35/A
05029 San Gemini (TR)
tel. 0744.331322 - fax 0744.331161

Deposito: Via dello Scalo, 22
05020 Fraz. Quadrelli - Montecastrilli (TR)
tel. 0744.941950

email: info@ctssangemini.it
www.ctssangemini.it

La
Pizza
del
Paese

Via Roma, 29
SAN GEMINI (TR)

A buon
intenditor...
Pochs Parola



Cell. 329.5823682

ALIMENTARI

Gusto e Tradizione

di Stefania Cascioli

macelleria carni selezionate dei monti spoletini
norcineria lavorazione c/proprio
tabaccheria

DOMENICA MATTINA APERTO

San Gemini (tr) Via Gramsci, 57 loc. Acquavogliera
tel. 388.3893375

